



Reagan za povišanje davka na bencin za 5 centov na galon

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Ronald Reagan je izjavil, da podpira pobudo nekaterih zveznih kongresnikov, naj bo zvezni davek na bencin povišan od sedanjih 4 na 9 centov na galon. Takšno povišanje, ki ga bo zvezni kongres brez dvoma odobrila, bo stalo povprečnega voznika avtomobila okoli 30 dolarjev na leto. Ves denar, zbran preko povišanega davka, bo namenjen za popraviljanje cest in mostov.

V zveznem kongresu so mnogi zagovarjali povišanje tega davka, ki je nespremenjen vse od leta 1959, zaradi dveh razlogov. Prvič, ceste in mostovi v ZDA so v razpadajočem stanju, ni pa na razpolago dovolj denarja za redno vzdrževanje. Danes na primer se nekeje v ZDA podre most vsak drugi dan, mnogi mostovi, ki so še v uporabi, so v izredno nevarnem stanju. Drugi razlog, posebno za liberalce v kongresu, je, da bo preko novega programa o popraviljanju cest in mostov po ZDA našlo zaposlitev do 325.000 delavcev.

Predsednik Reagan je bil do nedavnega proti povišanju omenjenega davka, prav tako iz dveh razlogov. Prvič, obljubil je bil, da bo nasprotoval vsakršnemu povišanju davkov in, drugič, izrazil se je bil zoper vse zakonske osnutke, katerih poglavitni namen bi bil, umetno zaposliti ljudi.

V svoji izjavi je Reagan dejal, da dejansko ne gre za povišanje davka. Sprememba v višini davka je povišanje pristojbine, ki jo plačujejo tisti, ki uporabljajo bencin oz. ceste in mostove. Torej ni davek, ampak pristojbina. Ker so popravila cest in mostov res nujna, je pripomnil Reagan, ne gre za umetno zaposlovanje delavcev.

V ZDA rekordno leto stečajev; do dvakrat več jih bo kot lani

WASHINGTON, D.C. — Večletni gospodarski zastoj v Združenih državah je dosegel svoj vrhunec letos. O tem pričajo podatki o številu stečajev podjetij. V prvih devetih mesecih letos je doživelo finančni zlom kar 18.572 podjetij. Lani jih je tako končalo 12.600, v letu 1980 pa 8.544.

Finančni analitiki menijo, da bo do konca leta šlo v stečaj skoraj 25.000 podjetij. Trenutno napoveduje stečaj okoli 500 podjetij na teden. V večini primerov gre seveda za manjša podjetja, prizadeta so pa tudi mnoga večja kot na primer International Harvester, o katerem menijo, da ne bo zmožen več dalj časa poslovati.

Posebnost letos je v številu bankrotiranih bank. Teh je bilo v ZDA v prvih 9 mesecih letos 33, mnoge druge pa so menda v hudih denarnih težavah.

O napovedani oživitvi gospodarstva, o kateri govorijo predsednik Ronald Reagan in njegovi gospodarski svetovalci več kot leto dni, pa še vedno ni sledu.

Novi grobovi

William J. Mott

V torek, 23. novembra, zvečer je na svojem domu umrl 79 let stari William J. Mott, mož Mary J., roj. Komin, oče Williama F., Roberta A., Richarda J. in Mrs. John (Bernice) Tramsak, 15-krat stari oče, 3-krat prastari oče. V Illinoisu zapušča 4 brate in 2 sestre. Pokojni je bil zaposlen do svoje upokojitve kot strojnik pri New York Central železnici. Bil je član Društva sv. Katarine št. 29 Zahodne slovenske zveze. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. jutri, v soboto, v cerkev sv. Filipa Nerija ob 10. dopoldne, od tam na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo danes, v petek, od 2. do 9. zvečer.

Isidore Mark Yezzi
Edwina Valerie Yezzi
William Anthony Yezzi

V ponedeljek, 22. novembra, so se v McDonald House pri University bolnišnici rodili trojčki Isidore Mark, Edwina Valerie in William Anthony Yezzi. Porod je bil brezgodnji in so trojčki kmalu po rojstvu umrli. Zaljujoči starši so Mark A. in Valerie A., roj. Hornyak, Yezzi, stari starši pa Isadore (pok.) in Marilyn Yezzi ter William Hornyak in ga. Edwina Adler. Pogreb bo jutri, v soboto, ob 2. popoldne na pokopališču Vernih duš na Chardonu. Pogrebne obrede bo opravil č.g. Victor Tomc. Pogreb bo v oskrbi pogrebnega zavoda Roy G. Sankovic (prej Sankovic-Johnston pogrebni zavod) na 15314 Macauley Ave.

VREME

Spremenljivo oblačno danes z možnostjo nekaj dežja. Najvišja temperatura okoli 43 F. Deloma sončno jutri in nekaj hladneje. Najvišja temperatura okoli 38 F. Tudi v nedeljo deloma sončno z najvišjo temperaturo okoli 41 F.

Če še niste naročnik
Ameriške Domovine,
postanite še danes!

Zadnje vesti

• Santa Barbara, Kal. — Predsednik Ronald Reagan razmišlja o predlogu, po katerem naj bi bili obdavčeni dohodki, ki jih prejemajo brezposelni delavci. Vodilni kongresniki kritizirajo predlog in trdijo, da ni možnosti, da bi ga zvezni kongres odobrili.

• Honolulu, Hav. — Orkan, ki je pustošil po havajskih otokih, je povzročil več kot 160 milijonov dolarjev gmotne škode. Orkani so prava redkost za havajske otoke, zato niso bili prebivalci in organi civilne zaštite pripravljene kljubovati posledicam viharja, ki je pihal do hitrosti 110 milj na uro. Umrla je ena oseba, 100 drugih je pa ranjenih.

Pogajanja med UAW in Chrysler Corp. niso prinesla napredka

DETROIT, Mich. — Pogajanja o novi delavski pogodbi med Chrysler Corp. in UAW še niso rodila sadu. Pogajalci UAW pravijo, da so zadovoljni z vzdušjem, ki prevladuje na pogajanjih, da pa Chrysler še ni ponudil najmanjšega povišanja osnovnih delavskih plač, kar je predpogoji za uspeh.

V imenu Chrysler Corp. govoril eden podpredsednikov Thomas Miner, ki še vedno zagovarja uradno mnenje podjetjevega vodstva, da sploh ni denarja za splošno povišanje osnovnih delavskih plač. Miner je rekel na nedavni tiskovni konferenci, da se finančni položaj Chrysler slabša iz dneva v dan radi štrajka kanadskih delavcev. Kmalu ne bomo zmožni nuditi UAW tistih ugodnosti, ki so sedaj na pogajalski mizi, je dejal Miner.

Z drugo izjavo je pa Miner silno ujezlj predstavnik UAW. Dejal je namreč, da je Chrysler pripravljen kupiti določene dele, potrebne za sestavljanje svojih avtomobilov, in ki jih zaradi kanadskega štrajka ni več na razpolago, pri podjetjih v ZDA. Kaj takega ne bomo trpeli, pravijo vodilni v UAW, četudi bi proizvajali te dele v Chryslerjevih obratih v ZDA.

BOLGARSKI DRŽAVLJAN POVEZAN Z ATENTATOM NA JANEZA PAVLA II.

RIM, It. — Včeraj so italijanski policisti aretirali 35 let starega bolgarskega državljan Ivana S. Antonova in ga obtožili sodelovanja v atentatu lani na papeža Janeza Pavla II. Do atentata je prišlo 13. maja 1981 na trgu sv. Petra, papež pa je bil težko ranjen.

Atentator na papeža je bil turški državljani Mehmet Ali Agca, ki so ga nekaj časa po dejanju prijeli policisti. Agca je bil obsojen na dosmrtno ječo. Pred nedavnim so policisti aretirali dve drugi osebi, obe turškega rodu, ki naj bi Agci pomagali.

Preiskovalci v Rimu ter nekatere zahodne obveščevalne agencije so bili dalj časa prepričani, da je bila zapletena v zaroti zoper Janeza Pavla II. Sovjetska zveza, bodisi neposredno bodisi preko Moskvi podrejenih vohunskih služb v zohodnoevropskih komunističnih držav. Neka ameriška televizijska družba je pred meseci prenašala program o atentatu na papeža, v katerem je bila omenjena morebitna zveza med atentatorjem Agco in bolgarsko tajno policijo.

Kot kaže, imajo Bolgari dokaj tesne odnose z različnimi turškimi podzemeljskimi skupinami in gibanji, med njimi tudi z enim, s katerim naj bi bil povezan Agca. Preiskovalci doslej niso imeli pojma, kako in kje naj bi bil Agca dobil toliko denarja za potovanja in preživljanje

di bi proizvajali te dele v Chryslerjevih obratih v ZDA. Miner je rekel, da je vodstvo Chrysler Corp. pripravljeno podvzeti vse možne ukrepe za varovanje obstoja tega podjetja.

Zaradi štrajka svojih delavcev v Kanadi, je bil Chrysler prisiljen začasno odpustiti iz službe 4.600 od vsega skupaj 43.200 delavcev in uslužbencev, zaposlenih v ZDA.

v letih, ko je bival v zahodni Evropi. Znano je namreč, da je Agca veliko potoval ter tudi sorazmerno udobno živel, vir njegovega denarja pa je bila uganka.

Italijanska poročevalna agencija AGI posreduje izjave policistov, ki trdijo, da je bil Antonov tisti, ki je na dan atentata pripeljal Agco do trga sv. Petra ter da je Antonov tisti, ki je rezerviral sobo za Agco v hotelu v bližini Vatikana.

Antonov je vodil pisarno neke bolgarske turistične agencije v Rimu zadnja 4 leta. Zaradi službenega mesta, se je mogel Antonov brez težav izogniti carinski in policijski kontroli na rimskem letališču Leonardi da Vinci.

Bolgarsko poslaništvo v Rimu je zanikalo, da bi bil Antonov povezan z Agco in izjavilo, da so vse trditve o tem izmišljotine.

Zahodni analitiki menijo, da bi bolgarska tajna policija ne sodelovala v atentatu na papeža Janeza Pavla II. brez izrecne privolitve sovjetskega političnega vodstva. Naeinik sovjetske tajne policije v času, ko je prišlo do atentata, je bil sedanji generalni tajnik komunistične partije ZSSR Jurij V. Andropov.

Kratke vesti

• Jeruzalem, Iz. — Komisija, ki preiskuje pokol Palestincev v taboriščih v Bejrutu, je obvestila premiera Begina, obrambnega ministra Sarona in 7 drugih osebno, da se naj pripravijo na možnost, da bodo obtoženi malomarnosti pri izpolnjevanju svojih zakonitih dolžnosti. Begin je dejal, da bi takoj zahteval nove parlamentarne volitve, ako bi bil on in drugi člani njegove vlade tako obtoženi.

Iz Clevelanda in okolice

MZA vabi na sestanek—

Misijska Znamkarska Akcija vabi na sestanek, ki bo v ponedeljek, 28. novembra, ob 7. uri zvečer v šolski dvorani pri Mariji Vnebovzeti v Collinwoodu. Člani in prijatelji misijonov ste iskreno vabljeni!

“Kres” sprejema
nove člane—

Odbor “Kresa” vabi mladino slovenskega rodu, ki ima veselje do slovenske folkore, da pristopi k tej slovenski skupini. Kdor že obiskuje višjo šolo (High School) je dobrodošel. Sprejem novih članov in članic bo v nedeljo, 28. novembra, ob 6. uri zvečer v Baragovem domu. Za informacije kličite preds. Kresa Staneta Kruca na tel. 261-5568, ali pa tajnico Marijo Hauptman na tel. 481-1871.

Potice—

Članice Kr. 2 PSA bodo prodajale potice v torek, 30. novembra, v prizidku Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. Vsako leto spečejo nad 200 potic in jih vse prodajo. Naročila sprejmeta Marge Kaus (432-1206) in Mary Susel (481-5005). Potice boste dobili po 3. uri popoldne.

Koncert “Dawn”—

V nedeljo, 28. novembra, ob 4. uri popoldne v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave. priredi ženski pevski zbor “Dawn” Slovenske ženske zveze jubilejni koncert ob 15-letnici zborovega obstoja. Pevovodja Tom Hegler je pripravil bogat program, gostoval bo priljubljen kvartet iz pevskega zbora Slovan, za ples in zabavo po koncertu bo igral Ray Polantz orkester. Vstopnice za koncert so po \$4, samo za ples pa po \$2. Vstopnice imajo članice ali pa lahko pokličete tajnico Toni Zabukovec na tel. 943-1546.

Dober obisk—

Sinoči je bila vsakoletna Zahvalni dan polka zabava, ki jo prirejajo člani Ameriško-slovenskega radio/TV kluba, v avditoriju višje šole sv. Jožefa na E. 185. cesti in Lake Shore Blvd. Letos je radijski napovedovalec Tony Petkovšek praznoval 21-letnico svojih oddaj. Obisk je bil ogromen.

Za nov stroj—

G. in ga. Mike Spisich z 67. ceste sta darovala \$30 v sklad za nakup novega tiskarskega stroja.

Joe Gornik, Euclid, Ohio je daroval \$20 v ta sklad.

John in Josephine Knific, Cleveland, Ohio pa sta prispevala \$15 k dobavi novega stroja.

Vsem darovalcem se za velikodušno podporo pristrčno zahvaljujemo!

Tiskovnemu skladu—

Msgr. Louis B. Baznik, Wickliffe, Ohio je daroval \$22 v tiskovni sklad Ameriške Domovine.

Venceslav Sfiligoj, Wiloughby, Ohio je daroval \$12 v podporo našemu listu.

George Pavlesic, Ambridge, Pa. je prav tako prispeval \$12 v naš tiskovni sklad.

Vsem darovalcem iskrena hvala!

“Lilija” vabi—

V nedeljo, 28. novembra, ob 3.30 popoldne v Slovenskem domu na Holmes Ave. priredi Dramatsko društvo Lilija burko “Vaška Venera”.

Važna seja—

Društvo sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ bo imelo važno sejo v sredo, 1. decembra 1982, ob 1.30 popoldne v društveni sobi avditorija pri Sv. Vidu. Po seji zabava. Članstvo vabljen, da se te seje udeleže.

Božičnica—

Društvo sv. Stefana št. 224 KSKJ bo imelo božičnico v nedeljo, 5. decembra, v spodnjih prostorih stare cerkve pri Mariji Vnebovzeti. Ob 2. popoldne bo krajsa društvena seja, potem sledi božičnica. Članstvo vabljen!

Poizvedba—

Ako poznate Johna H. Marina, katerega zadnji znani naslov je bil Oppman Terrace, Cleveland, Ohio 44102, ste naprošeni, da pokličete Mamie Marin na tel. 486-0782. Namen poizvedbe je, da se uredi zavarovalnina.

Seja in božičnica—

Podružnica št. 47 SZZ na Garfield Hts. bo imela sejo in “pot luck” božičnico v nedeljo, 5. decembra, ob 1. popoldne v Slovenskem narodnem domu na Stanley Ave. na Maple Hts. Članice naj prinesejo vstopno nagrado in konzerve za košarice.

Miklavževanje

Slovenskih šol—

Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti v Collinwoodu priredi svoje miklavževanje v soboto, 4. decembra, ob 7. uri zvečer v šolski dvorani.

Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi miklavževanje v nedeljo, 5. decembra, ob 3. uri popoldne.

Predstavniki poljskega režima govoril zaupno o obsednem stanju

VARSAVA, Polj. — V zaupnem pogovoru z zahodnimi novinarji je nek visoki predstavnik režima gen. Wojciecha Jaruzelskega omenil možnost, da bo kmalu ukinjeno obsedno stanje v državi. Osebnost, ki je govorila z novinarji pod pogojem, da bo ostala anonimna, je dejala, da bodo nekateri ukrepi, povezani z obsednim stanjem, najbrž ukinjeni že pred 13. decembrom. Gen. Jaruzelski je bil namreč izvedel državni udar 13. decembra lani in takrat tudi proglasil obsedno stanje.

Točno ob prvi obletnici tega udara bo zasedanje parlamenta. Ze pred zasedanjem bodo podvzeti ukrepi, ki bodo omejevali obsedno stanje, je pripomnil predstavnik režima.

Opazovalci političnih razmer na Poljskem menijo, da je bil režim zadovoljen z neuspehom oporečnikov, da bi oklical splošno stavko dne 10. novembra. Po tem sklepajo gen. Jaruzelski in njegovi sodelavci, da delavsko gibanje Solidarnost nima več veliko moči in vpliva v poljski družbi.

Sporočajte osebne in
krajne novice!

Rudolph M. Susel

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0623 — CLEVELAND, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — EditorPublished Tuesdays and Fridays except first two weeks in
July and one week after Christmas

NAROCNINA:

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece

Kanada in dežele izven Združenih držav:

\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece

Petkova izdaja: \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven

Združenih držav: \$20.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months

Fridays only: \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20.00 yr.

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address changes to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

88

No. 90 Friday, Nov. 26, 1982

Pred štiridesetimi leti

(Stirindvajseto nadaljevanje)

Ob nenadnem nemškem napadu na Sovjetsko zvezo 22. junija 1941 je Komunistična partija Slovenije svojo dotedanjo "Protiimperialistično fronto" preimenovala v "Osvobodilno fronto slovenskega naroda" (OF), postavila dva svoja vodilna člana (Kidrič in Leskoška) za "Glavno poveljstvo narodno-osvobodilne borbe" (NOB), dala nastajajočim "partizanskim" skupinam partijski vojaški ustroj in značaj ter proglasila "začetek oborožene borbe proti okupatorju".

Selje po teh ključnih izvršenih dejstvih je Komunistična partija povabila zastopnike sopotniških skupin iz prejšnje "Protiimperialistične fronte" (in nekaj novih drobcev) na prvi sestanek nove "Osvobodilne fronte", ki se je vršil 28. julija 1941 — skoraj pet tednov potem, ko je partija PIF-o že bila preimenovala v OF. Poleg zastopnikov štirih "temeljnih skupin" PIF-e (komunistov, "krščanskih socialistov", "demokratskih Sokolov" in "naprednih kulturnih delavcev") so se sestanke udeležili še zastopniki neke mariborske (begunske) liberalne frakcije, nekih "socialnih demokratov" in "aktivnih oficirjev". Vključ dvomesečnim pripravam ta sestanek še zdaleč ni predstavljal dejanske Slovenije, niti ne večjih sestavin politične manjšine (okrog 20 odstotkov), ki je nastopila kot opozicija pri zadnjih predvojnih volitvah decembra 1938.

Na tem prvem sestanku "Vrhovnega plenuma OF" so sopotniški udeleženci naknadno sprejeli vse, kar je partijsko vodstvo pod oznako OF že bilo izvedlo na lastno roko. Nato so "izvolili" Izvršni odbor OF (IOOF), izdali že drugi proglas OF in poslali že omenjene brzojavke Stalinu ter sovjetski in britanski vladi.

Opisani način nastanka in oblikovanja "Osvobodilne fronte slovenskega naroda" (OF) le-to označuje kot sredstvo komunistične partije, da bi po prenehanju Narodnega sveta v svoj prid manipulirala osvobodilne težnje slovenskega naroda.

* * *

Odločitev za OF je partija napravila šele na dan, ko je nemški napad prisilil Sovjetsko zvezo, da se pridruži do takrat osamljeni Angliji v že dvoletni vojni za osvoboditev zasedene Evrope — vojni, ki jo je partija do 22. junija 1941 omenjala, odklanjala in obsojala kot "imperialistično". Ko je nacistična Nemčija končno napadla tudi Sovjetsko zvezo, pa je komunistična partija do tedaj "imperialistično vojno" v hipu prevrednotila v "domovinsko vojno" (Mikuž, I, str. 154), kakor da bi Sovjetska zveza bila tudi domovina Slovencev, ne pa Slovenija, ki so jo nacisti zasedli že več kot dva meseca poprej, jo uničevali in razseljevali, da bi jo "napravili za nemško deželo", ko je Sovjetska zveza z njimi še sodelovala pod okriljem Molotov-Ribbentropove prijateljske pogodbe.

Komunistična partija je preimenovano OF takoj navezala na Sovjetsko zvezo brez karšnihkoli političnih ali čustvenih pridržkov. Že prvi proglas, ki ga je za OF izdala partija 22. junija 1941, je poudaril, da "je Sovjetska zveza vodilna sila in glavna opora slovenskega naroda... (in njegov)... vzor enakopravnega sožitja med narodi." Se omenjena brzojavka Stalinu (23. julija 1941) s prvega sestanka OF je v malikovanju Sovjetske zveze šla tako daleč, da se je divila družbenemu "redu, ki sta ga izrazila Lenin in Stalin".

Ko je IOOF v neki poznejši izjavi v začetku decembra 1941 — ko je partija poskušala za OF pridobiti še nekaj oporečnih drobcev — skoraj le mimogrede omenil, da "je OF naravni zaveznik vseh zaveznikov in borbi proti nacizmu in fašizmu, Rusije, Velike Britanije in ZDA", je vodstvo jugopartijske takoj prišlo slovensko partijo čes, da je ta izjava IOOF bila zgrešena, da "je treba popularizirati Sovjetsko zvezo, uspehe socializma in sovjetske demokracije" ter da bo poslej "treba poudarjati, da je Sovjetska zveza edina (podčrtal C. A. Ž.) rešnica slovenskega naroda." Kidrič je v odgovor na to kritiko zagotavljal jugopartiji, da slovenska partija v OF "drži krepko v rokah vse, kar je najvažnejše... teren, IOOF in Glavno poveljstvo" (Mikuž I, str. 342-43). S tem je Kidrič potrdil in dopolnil Kardeležovo osebno poročilo Titu o prvem sestanku OF (23. julija 1941): "Avtoriteta partije je velika. Sprejeta je (bila) brzojavka... Stalinu... Sprejet je bil proglas... v smislu naše linije... brzojavka (Stalinu) hvali tudi (sovjetski) socializem..." (Istotam, str. 245-46).

Brezpogojna navezanost OF na Sovjetsko zvezo se je poslej še stopnjevala. V takimenovani Dolomitski izjavi 28. februarja 1943 je IOOF poudaril, da je že "ustanovni sestanek OF... pravilno ugotovil, da je resnična, končna in trajna rešitev slovenskega narodnega vprašanja zajamčena le... z naslo-

Beseda iz naroda...

Miklavževanje - slovenski otroški praznik

CLEVELAND, O. — Slovenske sobotne šole vseposod na tujem organizirajo vsako leto gotovo vsaj po dve prireditvi: miklavževanje, najbolj priljubljen otroški praznik z mladinsko igrico in z obdarovanjem otrok, in pa materinsko proslavo, ki je posvečena slovenskim materam, prvim in najboljšim vzgojiteljicam naših otrok. Tako tudi letos.

Slovenska sobotna šola pri Sv. Vidu bo letos miklavževala v nedeljo, 4. decembra t.l., ob treh popoldne v vidovski župnijski šolski dvorani. Organiziranje Miklavža imata letos v rokah učiteljici ga. Breda Lončar in gdč. Mojca Slak. Poleg k temu prazniku

prikladne igrice je na sporedu obdarovanje šolske kakor tudi druge slovenske mladine in morebitnih odraslih, ki jih Miklavž še ni pozabil.

Starši kakor tudi drugi, ki bi se radi z Miklavžem kaj pogovorili, bodo imeli za to priložnost na Miklavževo nedeljo od 9. ure popoldne in potem dalje vse do 1. ure popoldne v društveni sobi vidovskega župnijskega avditorija. V istem času pa bodo ravno tam v kuhinji napredaj bobi; krofi je grda spatenka, ki je nastala po nemški besedi der Krapp. Če kdo, potem je slovenska šola dolžna, da ne rabi tujk in spatenk, ki najbolj škodujejo lepoti našega jezika.

Naj bi tudi letos ne bilo med nami slovenske družine, ki bi oropala svoje otroke slovenskega miklavževanja!

J.S.

Miklavževanje Slovenske šole pri Mariji Vnebovzeli

CLEVELAND, O. — Skoraj smo pred praznikom sv. Miklavža. Ta dobrotni svetnik nas vsako leto popelje v lepo otroško dobo. Otroci Slovenskih šol ga okrog njegovega praznika lepo pozdravijo in pristrčno sprejmejo. Tudi letos se že skrbno pripravljajo na njegov prihod.

Mladina Slovenske šole pri Mariji Vnebovzeli v Collingwoodu se že od začetka šolskega leta vadi v petju in rajanju, kar bo predstavila v opereti "Miklavž prihaja". Ta praznik bo proslavila v soboto, 4. decembra, ob 7. uri zvečer v šolski dvorani. Starši se lahko pogovorijo s svetnikom od 6. ure naprej, pod staro cerkvijo.

Lepo vabimo starše, podpornike in prijatelje naše Slovenske šole ter sploh ljudi dobre volje, da pridete v soboto, 4. decembra, k temu našem lepemu otroškemu praznovanju. Veselimo se srečanja otrok, ki prinaša ta svetnik že toliko stoletij in napolnimo šolsko dvorano. Vas vse, ki prebirate slovenski

Da se ne pozabi

CLEVELAND, O. — V soboto, 27. novembra, poteka 40 let, odkar je padla prva večja postojanka Vaške straže legije smrti na robu Gorjancev, na Suhorju v Beli krajini.

Stodvajset mož in fantov, največ nikoli prej vojakov, pod poveljstvom Miloša Sabiča, se je prav slabo utrjena in še slabo oborožena, hrabro branila, dokler se ni posrečilo hrvaškim kordunašem zažgat poslopje, kjer se je nahajala. Padlo je nad 30 branilcev, okrog 20 so jih pa isti dan kruto pobili v vasi Drage v Gorjancih. Med drugimi poveljnika štaba kapetana Vasiljeviča in patra Norberta (kurata), ki je bil Ceh. Pretepeni s puškinimi kopiti in sramoteni, so se morali sleči do golega pred divjimi zvermi v ženskih podobah, stoječi bosi do kolen v snegu. Od vseh 75 ujetnikov se je dve-ma golima posrečilo pobegeti, zato so se še toliko huje znašali nad ostalimi ujetniki.

Meni se je posrečilo pobegeti od teh, kateri so pod krinko OF zaslužili slovenski

časopis Ameriško Domovino, vabi

Odbor staršev

nitvijo slovenskega naroda izključno (podčrtal C. A. Ž.) na Sovjetsko zvezo." (Mikuž I, str. 343 in II, str. 246).

* * *

Kratkovidnost odločitve, s katero je partijska OF uresničenje Združene Slovenije "izključno" zaupala Sovjetski zvezi, se je tragično izkazala že takoj po vojni, ko zahodni zavezniki zaradi njenega takrat stalinističnega značaja niso hoteli povojni Jugoslaviji priznati slovenske Koroške, Trsta in Gorice, medtem ko se Sovjetska zveza ni spomnila, da bi se kdaj bila zavezala za "izključno" skrb za "rešitev slovenskega narodnega vprašanja". Stalin se je izjavil za obnovitev Avstrije brez pogoja za osvoboditev koroških Slovencev.

* * *

Partija pa je zavezala Osvobodilno fronto na Sovjetsko zvezo ne le zunanje politično, temveč tudi v njeni notranji stalinistični stvarnosti. To je pokazala že omenjena brzojavka Stalinu. Ta notranje politični stalinistični značaj je takratna slovenska partija dala napovedati "narodno-osvobodilni borbi". Že prvi program OF (22. junija 1941) se je netaktilno zagovoril v tem smislu, ko je v svoji šesti točki bleknil, da "se brez boja proti izdajalski lastni kapitalistični gospodi zatirani narod ne more osvoboditi."

Po opisu nastanka OF se niti uradni zgodovinar NOB dr. Metod Mikuž ni mogel zadržati, da ne bi z zgodovinsko gotovostjo zaključil, da je s šestjo točkami prvega programa OF bilo takoj v začetku "jasno povedano, da bo narodno-osvobodilna vojna obnem" (podčrtal C. A. Ž.) tudi ljudska revolucija (borba proti lastni kapitalistični gospodi)." (I, str. 155). Na simpoziju v Ljubljani leta 1966 ob 25-letnici ustanovitve PIF-e in pozneje OF pa je glavni referent dr. France Škerlj opozoril, da so celo "na ustanovnem sestanku (PIF-e 27. aprila 1941) navzoči zastopniki skupin odprto govorili o socialnih ciljih... (pri čemer) so vedno razumeli... socialno revolucijo." (Naši Razgledi, Ljubljana, 14. maja 1966).

Zaradi svoje številčne neznatnosti in podtalnosti v predvojni Sloveniji se je slovenska partija mogla politično uveljavljati le prek menjajočih se "front", v katere je z metodo ne-

narod za komunizem, kar je največja nesreča za vsak narod, kateri pride pod rdečo tiranijo.

Te skromne vrstice naj bodo v spomin na junake, padle v boju za resnično svobodo slovenskega naroda, kateri so zgodaj spoznali, za kakšno svobodo se bori rdeča svojat pod poveljstvom največjega zločinca, ki ga je kdaj rodila slovenska mati in hrvaški

oče.

Ko sedaj sledimo rdečim zavojevalec širom zemeljske oble, moramo biti ponosni na dejstvo, da je bil mali slovenski narod med prvimi, kateri je komunistično zaroto spoznal in se ji po svojih močeh uspešno uprl. Le naivnost Zapada je rdeči tiraniji pomagala na oblast.

Preživeli branilec
Suhorja

Korotanov koncert v Chicagu

CHICAGO, Ill. — V soboto, 13. novembra 1982, je pevski zbor "Korotan" nastopil v svetošestfanski dvorani v Chicagu kot gost zbor "Slovenska pesem".

Slovenski rojaki iz Chicaga in okolice so nestrpnost pričakovali veliki dogodek, nastop zbor "Korotan" s celovečernim koncertnim programom. Ob 8. uri je stopil pred zaveso predsednik zbor "Slovenska pesem", Janez Vidmar (po rodu iz Clevelanda), ki je v toplih besedah pozdravil nastopajoči zbor in zbrano občinstvo. V imenu "Korotana" je navzoče pozdravila predsednica zbor in se zahvalila za povabilo.

Zvesti svojemu imenu — "Korotan", so oblikovali program pod geslom: "Koroška zemlja, ti si lepa". Po himnah je celoten zbor izvedel Prešernovo Zdravico, ki jo je zložil Stanko Premrl, in Vodopivčev Kadar zora se čez gore, na besedilo S. Gregorčiča.

Zenski zbor je s svojimi mladostnimi glasovi nadaljeval program s pesmimi Jaz pa vrtec bom kopala (solo Mušič Coffelt), Vse rožice rumene (solo: Mari Erdani), Pa ta jutranja zarja (v priredbi pevovodja F. Gorenška), kjer sta v duetu nastopili Mimi Rezonja in Barbara Strancar. Ker odobranja ni bilo konca, so dodale še Adamičev Tam gori za našo vasjo.

Nadaljeval je celoten zbor in podal Ipavčev Pozdrav Gorenjski (besedilo Praprotnik), Rožmarin-Spomin v priredbi F. Cigana, O ti prebuna ženska stvar v Kernjakovi priredbi, pri kateri je solista Ivana Hauptmana občinstvo bogato nagradilo za lepo izvedbo in je na splošno zadovoljstvo pesem z zborom delno ponovil. Se rožice so žalovale v priredbi V. Mirka sta ob spremljavi zbor in klavirja v duetu odpela Martina

Košnik in Milan Gorenšek. Dodali so še Zaklala žena rano v Adamičevi priredbi.

Po odmoru je nastopil moški zbor: Ko bi Zilo preplaval znal v priredbi C. Preglja (solo Nejc Slak), Kernjakovo Je na Dravci megle (solo list Janez Šemen), Bom pa zlezal na češnjo (solist Milan Gorenšek) in Okoli hišice v Gregorčičevi priredbi. Moški zbor je še dodal Sijaj, sijaj, sončece v Ferjančičevi priredbi (solo Ivan Hauptman).

Zaključni del programa je izvajal celotni zbor, ki je pričel s Premrlovo Koroško budnico (besedilo A. Debeljak) in nadaljeval s Kernjakovo Rož, Poljuna, Zila; Oj, te mlinar v Kramolčevi priredbi (solo Ivan Hauptman); Pobje sem star šele osemnajst let v Miheličevi priredbi in ob spremljavi klavirja in zbor v duetu izvedla Martina Košnik in Milan Gorenšek.

Zbor je zaključil z Gobčev O, Podjuna na besedilo Milke Hartmanove. Za nameček so še zapeli stajarsko narodno Sečaj, sejaj žito in O Beautiful (Ward).

Zbor "Korotan" je v Chicagu naredil najlepši vtis. Nastop v narodnih nošah je dal pečat programu, ki ga je zbor lepo izvajal. Da so bili pevci in pevke v narodnih nošah, je bilo naravno, saj je bil skoraj cel program posvečen narodni pesmi, pesni vzhlet iz Koroške narodne zakladnice.

Zanimivo je bilo poslušati pesmi, ki so morda večini že znane, pa je njihova melodija in harmonija vedno privlačna. Zanimive so priredbe teh pesmi, kako se prirediteljskladatelji zna živeti v narodno melodijo in besedilo, zna pa zraven še prisluhniti petju naroda, ki gre v večini primerov nazaj v davnino. Ker je melodija v glavnem naslovljena — v teh pesmih — na durov trozvok, ki bi

mogel pričeti utrujati, je bilo za lepo spremembo poskrbljeno s solisti. Solisti so se znali živeti v pesem in so na splošno želi burno odobravanje, zlasti Ivan Hauptman, Martina Košnik in Milan Gorenšek, ki se mu je v začetku poznala trema, ki se je pa srečno otresel.

Pianistinja, dr. Metka Gorenšek, je občutno spremljala določene pesmi in s svojimi delikatnim igranjem podprla zbor in soliste, zraven pa lepo izpeljala prehode in vložke.

Posamezne dele programa je uvajal in med seboj povezoval z izbranimi besedami član zbor, Jože Likozar v večje razumevanje in estetski užitek poslušalstva.

Zbor je bil dobro in enakomerno zaseden, kljub temu, da je število članov zaradi različnih obveznosti izostalo. Na splošno ima zbor mehko barvo, zlasti mehki so sopran in alt. Basi so solidni z lepim basovskim tonom, pri čemer je prvi bas v moškem zboru igral močno vlogo. V mešanem zboru je dal bas celoti lepo in dobro podlago, kar je izredne važnosti, posebno pri narodni pesmi.

Na splošno ima zbor lepo in dobro izgovarjavo, dikcijo. Intonacija je bila na splošno dobra, lepo uglasena. Posebnost in prednost Korotana je petje na pamet, kar veliko pripomore k lepi izvedbi. Pevec tako more dirigentu nemotoma slediti na vsak njegov migljaj.

Vse priznanje za umetniško izvedbo programa zasluži povodja Frank Gorenšek. Posebej se za pristrčno podajanje domačih, narodnih pesmi. Kljub svojemu mirnemu nastopu in dirigiranju, g. Gorenšek zna pritegniti pevce, da mu sledijo do vsake potankosti in otenka, najbiso v pianu ali v naraščanju in padanju, pa do mogočnega fortissima.

Poleti smo brali o Korotanovi turneji po Evropi. Imeli so lepe uspehe, kamorkoli so prišli. Tudi tokrat so v Chicagu dokazali, da so zaslužili vso tisto pohvalo.

Na poti v Chicago so se Korotanci najprej napotili k Mariji Pomagaj, v Lemont, na ameriške Brezje, kjer so pomogli tudi na grobu blagopokojnega škofa Gregorija Rožmana. V nedeljo, dan po koncertu, je zbor prepeval pri slovenski maši v svetošestfanski cerkvi v Chicagu. Župnik, p. Vendelin Spendov, se je pevovodju in pevcem lepo zahvalil za njihov trud za ohranjanje slovenske glasbene dediščine, tako svetne, kot verske in jim zaželel božjega blagoslova in obilo uspehov še vnaprej.

Zbor "Slovenska pesem" bo vrnil gostovanje s koncertom v Clevelandu, v soboto, dne 5. februarja 1983.

Dr. p. Vendelin Spendov,
OFM

TISKOVNI SKLAD

V tiskovni sklad Ameriške Domovine so od zadnjič darovali sledeči narodno zavedni rojaki:

Victor Modic, 2.00
Cleveland, O.
Anton in Tinka Kanalec, 2.00
Willoughby Hills, O.
Ignac Dimnik, 10.00
Toronto, Ont.
Louis Klanear, 7.00
Redondo Beach, Kal.
Marie Mocilnikar družina,
Cleveland, O. (v spomin
na brata P. Stakich) \$10.00
Marie March, Mayfield Hts.,
Oh. (za nov stroj) .. 10.00

Vsem darovalcem iskrena
hvala!

Ciril A. Zebot

(Nadaljevanje prihodnji petek)

Misijonska srečanja in pomenki

578. MZA Gilbert, Minnesota,

je spet lepo praznovala Misijonsko nedeljo. Predsednica Anica Tusharjeva in tajnica Theresa Pučko sta poslali poročilo, iz katerega povzemamo vse, kar je v njem važnejšega.

Slovenski rojaki, ki so v Zelezem okrožju (Iron Range) misijonsko, vsa leta zelo aktivni, so se zbrali 24. oktobra popoldne ob pol treh za sv. mašo, ki jo je letos opravil g. Franc Gaber v slovensčini. Bila je v farni cerkvi sv. Jožefa. Okrog 50 ljudi je bilo v cerkvi in nekaj manj kasneje v dvorani. Lepo je pridigal g. Gaber, ki je preje deloval v drugem delu Minnesote, v škofiji St. Cloud šel nato v pokoj v Gorico in se sedaj vrnil v ZD. Prevzel je sedaj župnikovanje v Gilbertu, ko je dosedanji župnik o. Stefan Savinšek odšel v pokoj, predvsem zaradi rahlega zdravlja.

V dvorani je najprej poročala predsednica Tusharjeva, nakar sta spregovorila še g. Gaber in Janez Dolšina, ki tudi vsa leta moralno krepko podpirata misijonsko sodelovanje naših rojakov. Ob kavi in pecivu je čas hitro minul.

Predsednica Anica Tusharjeva

v pismu 10. novembra sporoča, da je bila misijonska nabirka spet lepa: \$360 so zbrali prisotni za misijonsko nedeljo in dodali še iz blagajne \$110, da je skupno v nabirki došlo \$970. Želja članic je bila, da darujejo stotak (\$100) za gobavce v misijonu s. Terezije Pavlič na Madagaskarju. Stotak (\$100) pa o. Evghenu Ketišu, frančiškanku, ki ob obisku ZD poleti ni mogel v Gilbert in so mu rojaki hvaležni za pozdrave. \$770 naj gre v sklad za vse slovenske misijonarje in misijonarke.

V prirčno blag spomin
ob 8. obletnici smrti



FRANCE SEVER

Dnevi njegovega življenja
so se iztekli 26. nov. 1974.

Spavaj mirno v tihem grobu. Bog ti vočni daj pokoj, upamo, da v svetem raju združimo se spet s Teboj.

Zalujoči:

Katarina — žena;
Marija, Janez, Kristina,
France, Katarina, — sina in
hčere z družinami;
Janez — brat,
in ostalo sorodstvo

Cleveland, Chicago,
Milwaukee, Ljubljana,
Ježica 26. novembra 1982.

Takole nadaljuje: "Ob tej priliki se prirčno zahvalim našim ženam za zvesto sodelovanje pri misijonskem delu že vrsto let, in vsem našim družinam za njih velikodušnost in veliko gumno pomoč pri letni nabirki. Slovenska sv. maša, pri kateri smo vsi lepo sodelovali, nas je to popoldne še bolj povežala v misijonskem duhu ter združila v molitvi in prošnji za vse naše slovenske misijonarje v širnem svetu. Sv. mašo je opravil g. Franc Gaber, ki je potem nepričakovano postal v enem tednu župnik na Gilbertu. Ker je zelo misijonsko predan, smo ga med nami posebno veselili. Upamo, da se bo med nami dobro počutil in da bomo s skupnimi močmi lahko še veliko dobrega storili. Prejšnji župnik g. Stefan Savinšek je odšel v pokoj predvsem zaradi rahlega zdravlja. Tudi njemu je odsek hvaležen za vso naklonjenost in mu želimo vse dobro v zasluženem pokoj.

Nikakor ne smemo tokrat pozabiti našega velikega podpornika g. Janeza Dolšina, ki nikdar ne zamudi naše prireditve in vedno doda svoje globoke misli in pobudo rasti misijonske misli med nami. Bog Vam plačaj, Fr. Dolšina!

V upanju, da naša misijonska zavest in pomoč misijonarjem ne bo ostala samo za misijonsko nedeljo, ampak bo v nas nadaljevala poslanstvo preko celega leta, posebno v molitvi za vse naše misijonarje, Vas lepo pozdravlja in se zahvaljuje Anica Tushar."

Ga. Tushar omenja v pismu, da bi rabili nove podpore za petkove AD, če dosedanji dobrotnik preneha za koga plačevati. Tako je sestra Bogdana Kavčič v Burundi izgubila svojo dobrotnico go. Mary Markoja. Tako bo dobrotnica iz Lethbridgea, Alberta, lahko plačevala zanj, ko je njen misijonar o. Grošelj začel dobivati izrezke od ge. Tushar po zračni pošti, kot si je želel, da hitreje dobi.

V pismu ga. Tushar tudi omenja, da je večina rojakov med njimi želela, da se imena darovalcev ne objavijo in jih tokrat ni poslala. Zato jih danes v poročilu ni. Bog pa zanje ve in se MZA vsakemu posebej za dodano žrtev iskreno zahvaljuje. Moli, da bi ta tako zvest odsek MZA napredoval v misijonski predanosti in velikodušnosti tudi v letih pred nami.

Darovi za vzdrževanje domačih bogoslovcev

vedno znova prihajajo. Rev. Jože Snoj, župnik v Etiwandu, Kalifornija, je poslal ček za \$500. Tri stotake za domačega bogoslovca, ki mu ga MZA odloči. Po stotak pa vsakemu v Zambiji: o. Lovru Tomažinu in Janezu Mlakarju. Pravi, da je za pisanje malo časa in da je več mesecev že mislil ček poslati. G. Frank Staniša in njegova sestra Jožeta sta poslala še en obrok za njunega vzdrževanja, ki bo prihodnje leto v mašnika posvečen. Tri stotake sta žrtvovala zanj. Pravi, da je letina bila dobra in grozdje v Genevi, kjer živi, letos zelo sladko. Vreme je bilo odlično, kar k temu po-

maga.

V Clevelandu je vzdrževalnino začela dajati ga. Mary Krampel, ki je za prvo leto poslala Knezovim \$250. Upa, da bo lahko vsako leto to nadaljevala. Ga. Anica Knezova si je v začetku novembra zlomila desno roko in ji želimo skorajšnjega okrevanja.

\$150 je poslala neimenovana ponovno za bogoslovca, iz Grimsby, Ontario.

Neimenovana iz okolice Toronta je obljubila vzdrževati svojega kandidata in bo letno plačala znesek v 4 obrokih po 80 dolarjev. Pridobila jo je

prijateljica ga. Mary Kebe v Tornhill, Ontario.

Iz Clevelanda je za informacije o vzdrževanju vprašala tudi K. K.

Tudi iz Floride je ga. Theresa Ritcherson, R.N., obnovila vzdrževalnino za bogoslovca v znesku \$130 zase in moža Ronalda.

Darovali so za misijonarje

še tile: Družina Pavla Rih-tar iz Clevelanda \$200 za vse. Družina Sršen iz Clevelanda \$100 za s. Rode v Iranu.

Družina Viktor Kmetič iz

Clevelanda za vse \$100 in družina Oblak iz Clevelanda \$20 za vse.

Miss Mary Ann Mlinar je darovala v Clevelandu \$400, od tega 200 dol. za vse, in po stotak za g. Jankota Kosmača na Madagaskarju in s. Bogdano Kavčič v Burundi, Afrika. Naj vsem dobrotnikom Bog milijonkrat vse povrne!

Novi blagajnik g. Stefan Marolt je poslal izčrpano poročilo o tekočem in poravnali so iz blagajne \$150 advokatu g. Albinu Lipoldu za "professional services", ko zastopa MZA-CMA pred oblastjo v Ohio in \$53 za zavarovanje za oba naša blagajnika, gg. Marolta in Kneza.

Rev. Charles A. Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

ANTON M. LAVRISHA
Attorney-at-Law (Odvetnik)
Bus. 692-1172 Res. 531-3413
(F-X)

Iz Slovenije

Gramofonske plošče - Knjige -
Radenska voda - Zdravilni čaj
Spominčki - Casopisje - Vage
na kilograme - Semena - Stroj-
čki za valjenje in rezanje testa

TIVOLI ENTERPRISES Inc.
6419 St. Clair Ave., Cleveland, O.
431-5296

Swiss Haus
FAMILY STYLE RESTAURANT
at Nordic Village
7480 Warner Road, Route 307
Madison, Ohio 44057

V BLAG SPOMIN



JAKOB ŠUBEL

sopro, oče in stari oče
1894-1975

Kako žalostni smo vsi,
ker Vaju več med nami ni.
Vajin pogrešamo smehljaj,
zaman Vaju kličemo nazaj.

Zalujoči:

Cecilia, soproga in mati
Jack in Edward, sinova
Dorothy Valencie, hčerka
Vnuki in vnukinje
Pravniki in pravnikinje
In sorodniki v Podmalniku pri Ljubljani, v Torontu in tukaj
Cleveland, Ohio, 26. nov. 1982.



RAYMOND V. ŠUBEL

sin in brat
1924-1949

V blag spomin naših dragih staršev



JOSEPH GRAY

umrl 29. nov. 1975
Ob sedmi obletnici

Leto za letom se v večnost izliva,
težke ločitve spomin se budi;
ljubezen do Vaju pa vedno je živa,
v našem življenju kot lučka gori.

V zborih nebeških prepevaja slavo,
mi v sveti ljubezni smo z Vama vsak čas;
kjer Stvarnik je Vajno neskončno plačilo,
tja s svojo priprošnjo vodita še nas.

Gospod, s pomočjo Tvoje milosti naj bosta vredna uživati
blaženost večne luči!

Zalujoči:

Sinova: Joseph in Albin
Hčeri: Jean Ann in Mildred
Vnuki in vnukinje: Joey, Sharon, Dennis, Albie, Julie
Cleveland, O., 26. nov. 1982.

JEAN GRAY

rojena DOLENC
umrla 5. dec. 1965
Ob sedemnajsti obletnici

Da boš dolgo živel in ti bo dobro na zemlji.

Dunaj, Avstrija — Organizacija Združenih narodov je pripravila na Dunaju svetovni kongres, posvečen človekovemu staranju, ki je trajal od 25. septembra do 6. oktobra. Za ta kongres je Organizacija Združenih narodov izdala poseben časopis "Aging", ki prinaša zanimive statistične podatke o našem staranju.

V Evropi je leta 1980 prišlo na tisoč prebivalcev 159 starejših, računajo pa, da se bo leta 2000 to število dvignilo na 181. Se večji porast je predvideti v Rusiji. Leta 1980 je prišlo tam na tisoč prebivalcev 130 starejših, leta 2000 pa jih pričakujejo kar 175.

Največ starejših ljudi ima Zahodna Nemčija — 226 na tisoč prebivalcev, Luksemburg 224, Italija 221, Vzhodna Nemčija 216, Grčija 216.

Od neevropskih držav ima največ starejših prebivalcev Japonska in sicer 198 na tisoč prebivalcev, ZDA 161, Kanada 151, Avstralija 150.

Jugoslavija je po tej razporeditvi na 18. mestu in bo leta 2000 imela 182 starejših na tisoč prebivalcev.

V vseh zgoraj navedenih državah imajo kar dobro organizirano starostno zavarovanje, kot pravimo pokojnine, bolniško zavarovanje in še druge ugodnosti za stare ljudi. Znatno povišana starostna doba bo gotovo vse države prisilila, da že sedaj začnejo misliti kako prilagoditi starostno zavarovanje vedno večjemu odstotku starih ljudi. O tem so seveda tudi razpravljali na tozadevnem kongresu na Dunaju.

Poravnajte naročnino
pravočasno!

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VASI ŽELJI!

V ZAHVALO IN LJUBEČ SPOMIN

1983

1982



Globoko užalošeni nad našo veliko izgubo ter vdani v voljo Stvarnika, naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znanecem, da je dne 13. oktobra 1982, po daljši bolezni, za vedno zaspal naš najvše ljubljani mož, oče, stari oče, prastari oče, tast in stric

MIKE PINCULIČ

Rodil se je 23. novembra 1888 v vasi Planina, fara Sv. Križ na Dolenjskem, in prišel v Ameriko 11. junija 1911. Pripadal je k sledečim organizacijam: Maccabees št. 1288, Društvo Najsvetejšega Imena pri Sv. Kristini in Klub euclidskih upokojencev.

Pogreb je bil iz A. Grdina pogrebnega zavoda, Lake Shore Blvd., 18. oktobra 1982, v cerkev sv. Kristine ob 9.15 dopoldan od tam na St. Paul pokopališče, Chardon Rd.

Globoko zahvalo naj prejmejo č.g. Joseph Česnik, ki je daroval pogrebno sv. mašo, in koncelebranta č.g. Raymond Hobart in č.g. Edward Schwet. Srčno se tudi zahvaljujemo č.g.g. Josephu Česniku, Francisu Pajku, in msgr. Louisu Bazniku za številne obiske v času pokojnikove bolezni. Najlepšo zahvalo naj prejme č.g. Joseph Česnik za podelitev zadnjih zakramentov našemu dragemu, za ganljivo pridigo pri sv. maši, ter za njegove molitve pri odprtem grobu. Srčno smo tudi hvaležni č.g. Edwardu Schwetu, ki je vodil rožni venec v pogrebni kapeli.

Naj Bog stotero poplača vsem, ki so darovali prekrasne vence in cvetlice, za sv. maše, v doberdelne namene v njegov spomin, za številne izraze sožalja, ter vsem, ki so ga obiskovali v njegovi dolgi bolezni.

Iz dna srca se zahvalimo vsem, ki so našega ljubljeneja prišli krotit, molili za njegovo dušo, se udeležili pogrebne sv. maše, dali svoja vozila na razpolago, in ga spremili prav do groba na pokopališču sv. Pavla.

Prisrčno hvalo naj prejmejo člani in članice društev, katerim je pripadal, ki so se v tako lepem številu poslavljali od pokojnika, in za glasno molitev rožnega venca.

Najlepša hvala pogrebnem: John Bencin, Stanley Bencin, Frank Toporis, Frank Novak, Michael Schneider in Joseph Schneider.

Zahvaljujemo se pogrebni zavodu A. Grdina za ljubeznivo postrežbo, skrbno vodstvo pogrebne sprejeme, ter za okusno pripravljeno kosilo po pogrebu.

Vsem, ki so se rajnega na kak način še posebej spomnili, smo razposlali zahvalne kartice. Ako kdo take kartice ni prejel, naj nam oprostijo in naj s to javno zahvalo sprejme našo globoko hvaležnost.

V miru Božjem Ti počivaj, dragi, nepozabni nam; Ti o Jezus naš premili, zlij na dušo Rešnje Kri; v nebesih večno srečo uživaj, Ti dobrotno se ga usmili, do snidenja na vekomaj, raj nebeški mu odpri.

Zalujoči ostali:

ANNA PINCULIČ (roj. Muhič), žena;
MICHAEL PINCULIČ, sin; DOROTHY PINCULIČ, snaha;
PAULINE SCHNEIDER, hči;
MICHAEL in JOSEPH SCHNEIDER, vnuka;
PAUL MICHAEL in MARY LOUISE SCHNEIDER, pravnuka;
ter ostalo sorodstvo tu in v Sloveniji.

Euclid, Ohio, 26. novembra 1982.

Dramatsko društvo
LILIJA

uprizori burko
VAŠKA VENERA

28. novembra ob 3.30 popoldne

V Slovenskem domu na
Holmes Ave.

ANDREJ KOBAL:

SVETOVNI POPOTNIK
PRIPOVEDUJE

Sverdlov je iskreno mrzil britanega lastnika. Nekoč je skušal z naredbo zapreti "Ex-sorsior", pa NKVD ni dovo-
la. Končno jim je "dokazal",
da se je lastnik udinjal angle-
ski tajni službi in da kot a-
gent za denar izdaja ruske in-
terese. Iznajdljivi kapetan je
kupina teh prišla v klub,
kjer je Sverdlov k svoji mizi
in ga silila, da je pil, dokler
je ni napil.

Britanci so na glas izražali
naljive opazke o Rusih in
nekdo je posnel sliko, ka-
ko dva vojaka, ki sta prijateljs-
ko držala roke na lastniko-
vih ramenih. Sverdlov je ob-
vestil NKVD o vsem, kar se
je govorilo, in jim v dokaz
dal sliko. Klub so takoj in za
stalno zaprli, lastnika pa
vtaknili neznano kam. Zelo
shujšan se je v teku leta vr-
nil v Sofijo.

Sverdlova služba kot mest-
ni major je trajala več kot
eno leto. Nekega večera pa
se je zelo ponižujoče konča-
la. Z ruskimi oficirji je večer-
jal v modernem hotelu "Bol-
garija". Bil sem v isti jedil-
nici. Nenadno je vstopila vo-
jaška policija s poročnikom
in tremi vojaki, z bajoneti na
karabinkah. Glušeče so ko-
rakali skozi dvorano narav-
nost k Sverdlovi mizi.

Smatrajoč, da mu prihaja-
jo kaj poročat o službenih za-
devah, se nisem posebno zme-
nil. Prešinil pa je ozračje vi-
soko zvoneč, nekam histeri-
čen glas Sverdlova: "Ubijte

me, če hočete; v verige se ne
pustim vkovati."

Razburjen sem gledal, ka-
ko se je postavil prednje, s
hrbtom ob steni; bajoneti so
bili nastavljeni proti njemu.
"Ubijte me tu na mestu!"
je vpil. "Nikamor ne grem v
verigah. Z vami bom šel kot
človek. Nisem živina."

Poročniku je bilo najbrž
naročeno, naj Sverdlova pri-
pelje vklejenega. Ker se je
pa upiral, da je odvedel brez
stopal. Sverdlov je izzivalno
stopal med njimi, mahnil z
roko v pozdrav tovarišem, a
nobeden se ni zmenil. Kar v
mizo so gledali.

Nikdar več nisem videl ka-
petana Pjotra Sverdlova in
nikdar nisem izvedel, kaj je
zagrešil in zakaj je padel v
nemilost.

Polkovnika Rozalskega ni-
sem imel rad. Včasih je sku-
šal biti prijazen, a zaradi ob-
našanja in odurnih manir so
ga zaničevali. V rdeči armadi
je služil vse življenje; nosil
se je kot oficir, visok in mo-
gočne postave, z obrito glavo
in znaki ran na čelu. Vse je
pil v veliki količini, jedel kot
prase; ni rezal, temveč trgal
kose mesa ter jih polagal v
usta s prsti namesto z vilica-
mi. Glasno je hrustal in cmo-
kal ter govoril s hrano v u-
stih.

Spominjam se Rozalskega,
ko smo proslavljali zmago v
Evropi, ker je njegov debeli
glas prevladoval vse druge.
Sicer ni imel mnogo poveda-
ti. Sedel je v kotu, pil in na
vse grlo trobil koračnico
"Krasnaja armija".

Najin drugi sestanek je bil
urađen, neprijeten, v majh-
nem trgu, kjer sva kot ena-
kopravna člana zvezne kon-
trolne komisije prisostvovala
pri sestavljanju inventarja
zaplenjenih nemških lastnin.
Rozalski je prispel tja dan
poprej in skušal sestaviti in-
ventar po svoje. Ko sem se
zoperstavil, je začel grmeti
čez ameriške kapitaliste. U-
spelo mi je, da sem vsaj po-
vršno pregledal lastnine in
jih primerjal z inventarjem;

vseskozi je moledoval in glas-
no protestiral.

Krajevni komunistični ko-
misar je tiste noči povabil
polkovnika Rozalskega in me-
ne na večerjo in prenočeva-
nje v njegovem domu, v hi-
ši, katero je režim rekviriral
za njegovo uporabo.

Komisar, bledoličen in zelo
verjetno jetičen, mi je rekel,
da bo Rozalski prenočil v
glavni spalnici, jaz v drugi
najboljši sobi, a moj narednik
naj spi z ruskimi vojaki v
sobah kraj gostilne, kjer sem
vedel, da je prepolno mrčesa.

"Moj narednik je in spi z
menoj," sem odgovoril in po-
jasnil, da Amerikanci na po-
tovanjih po Balkanu vsi de-
lamo tako.

"Nemogoče," se je komisar
izgovarjal. "Ruski polkovnik
bi ne dovolil, da narednik spi
enako udobno kot on. Upo-
števati moramo, kako bi se
polkovnik počutil in se razje-
zil."

"Jaz upoštevam, kako se
moj narednik počuti," sem
odvrnil.

Pri vstopu v jedilnico sem
opazoval komisarja, kako kle-
čeplazno se je vrtel okoli z
medaljami nališpanega pol-
kovnika. Ta se je mogočno
usedel na srednji stol. Na o-
beh straneh so bingljale me-
dalje, trakovi, epolete, zlato-
svetli gumbi.

Moj narednik, bančni urad-
nik v civilnem življenju, mi
je pošepetal "Gee (džil) — a-
meriški vzklik), pogledjte ga!
Blešči se kot božično dreves-
ce!" Narednik se ni zmenil za
polkovnikovo godrnjanje, ko
ga je videl sedeti pri isti mi-
zi, dasi na zadnjem koncu
klopi.

Komisarjeva jedilnica za
goste je bila skrajno nesnaž-
na. Neopran namizni prt je
bil tako ogaben, da bi gola
miza bolje služila. Na naši
mizi sta stali dve neizpraz-
njeni posodi za lov muh. To
je morda edinstvena balkan-
ska oprema v jedilnicah: ste-
klena posoda na podstavku,
spodaj odprtine, skozi katere
se ulovijo muhe. Med jedjo
smo torej videli stotine že
mrtvih in še brnečih muh.

Priprave za lov muh vendar
niso bile zadostne; otepali
smo se jih med vso večerjo.

Za večerjo, katero je naj-
bolj užival Rozalski, je bila
mastna juha iz ovčjega čre-
vesja s česnovno začimbo, na-
devano zelje s kosi jagnjetine,
ocvrtim ovčjim lojem z
narezano surovo čebulo na
vrhu, kozjim sirom in surovo
posušeno in s papirko pokrito
jagnjetino. Na mizi je stalo
prav pitno vino, a Rozalske-
mu ni bilo zanj; pil je neko
rumeno žganje iz vinskega
kozarca. Po jedi so prišle na
mizo drobne rumene, prezre-
le hruške.

(Dalje prihodnjič)

**FIVE POINTS
PLUMBING & HEATING**
Call 383-0556 anytime
Sales and Service
Electric Sewer Cleaning
(FX)

T.K. General Contractors

We do all carpentry, painting,
wall covering, electrical,
plumbing, carpeting, roofing,
and driveway jobs.
TONY KRISTAVNIK Owner
831-6430
(X)

MALI OGLASI

Hiša naprodaj
1-družinska hiša, na E. 67.
cesti. Kličite Ameriško Do-
movino na tel. 431-0628.
(87-90)

FOR RENT

DUPLEX — Completely new-
ly remodeled, 3 bdrms., liv-
r. din. rm. kitchen. 2 baths.
431-7343
(89-90)

Apt. for Rent

3 bdrms. Up. E. 185 St. No
pets. \$275 a month. Call after
5:30 p.m. weekends. 261-8427.
(87-90)

OPEN SUNDAY 1-4
2031 Sagamore Dr.

Reduced \$15,000. Executive
Ranch. All rooms large. 3
B.R. 1½ Baths, Fam. Rm., W.
B. Fireplace, 36 x 15 Rec. Rm.
Double attached garage, bea-
utiful yard, prestigious loca-
tion. Now \$69,900. Take Glen-
ridge to Delaware to Saga-
more.

CAMEO Realty—261-3900
Ask for Anton Matic 531-6787

V NAJEM

3 sobe, zgoraj. Moški ima
prednost.
Kličite tel. 391-9186
(89-92)

D2 - D3 Liquor License
with fixtures. Move
or stay \$12,000. Or will sell
license separately.. 431-6224,
585-4693 after 5. — 4 rooms &
bath. Also store or any type
of business.
(X)

FOR RENT

Groveswood area. 4 rooms up.
No pets. No children. Call af-
ter 3:30 p.m. 486-7881.
(87-90)

For Rent

E. 156 & Lake Shore. 2 bdrm.
bungalow. Stove & refrigera-
tor. \$285 a month. Security
plus utilities. References. No
pets. No children. 481-3903.
(87-92)

For Sale

Single home. 3 bdrms. 1½
baths. New carpeting. Newer
garage. E. 76 St.
Call Cameo Realty 261-3900
Ask for Branka Covic 261-5960
(88-90)

Single House for Rent —
Euclid

4 rooms. Newly painted. New
carpeting. Basement. Vicinity
of E. 200. No pets.
Call 531-9528
(88-91)

KUPIM!

Kupim rabljen zmrzovalnik
(freezer), v dobrem stanju.
Kličite 486-8230
(88,90)

FOR RENT

4 room single. Furnace. 1410
E. 43 St. Call Bill before 10
a.m. at 391-5119.
(90-91)

Notice

Fazio/Slovene Home for
the Aged Benefit Days will
be held Monday, Dec. 6, Tues-
day, Dec. 7, and Wednesday,
Dec. 8.

Please Participate...

1. — Shop at any Fazio Su-
permarket on above day.
2. Present filled out cou-
pon to cashier when you
check out.

Fazio's will then donate
5% of your total bill (exclud-
ing tobacco, alcohol, tax) to
the Slovene Home for the
Aged.

Coupons may be picked up
at Slovene Home for the Aged
on Neff Rd., Norwood
Drug on E. 185 St., American
Home Publishing Co., 6117
St. Clair Ave., or call Jean
Krizman at 692-2489.

Phone 481-3465

Petric's Barber Shop

783 East 185 St. — Cleveland, Ohio

TUES, THURS., FRI. — 8 A.M. TO 4:30 P.M.
WED. 8 A.M. TO 12 — SAT. 8 A.M. TO 4 P.M.
Closed Mondays

P.S.W.A. COOKBOOK

"Treasured Slovenian & International Recipes"

May be purchased from the following by sending
a \$6.00 check or money order (covers mailing) to:
Emily Starman, 23701 Harms Rd., Euclid OH 44143
Joyce Plemel, 1233 E. 167 St., Cleveland OH 44110
Frances Rak, 3853 So. Clinton, Berwyn, IL 60402
A Lovely Gift For Christmas, New Brides or Birthdays.

East Ohio nudi novo možnost za poravnavo računa.

SEDAJ IMATE LAŽJO
POT DO ZOPETNE
PRIKLJUČITVE
PLINA.

Sunshine People želijo, da bodo mogli odjemalci, ki
bivajo v deželi East Ohio, ogrevati svoje domove to
zimo. Zato nudimo nov kreditni načrt za tiste, ki
so brez plinskih storitev. Tisti, ki izpolnijo pogoje,
imajo možnost do zopetne priključitve plina, če
poravnajo le polovico denarja, ki nam ga dolgujejo.
Ko je plin zopet priključen, bo ostali denar oz. dolg
odplačan po načrtu, ki predvideva minimalno porav-
navanje s tem, da bodo plačilni obroki nizki.

Da izpolnite pogoje za ta nov načrt, morate biti
upravičeni do finančne podpore enega sledečih
ustanov:

- OHIO ENERGY CREDITS (OEC)
- COUNTY WELFARE
- CONSUMER PROTECTION ASSOCIATION (CPA) IN CLEVELAND
- HOME ENERGY ASSISTANCE PROGRAM (HEAP)

Rok prijave za HEAP bo potekel 31. januarja
1983. Za več informacije o HEAP-u, pokličite Ohio
Department of Development brezplačno na tel.
1-800-282-0880.

Za več informacije o novem načrtu za poravno-
vanje računa in zopetne priključitve plinskih stori-
tev, vabljeni ste, da pokličete oddelek za informa-
cijo pri East Ohio in sicer od ponedeljka do petka,
od 8. zj. do 5. pop.

East Ohio prav tako nudi posebne ugodnosti tis-
tim odjemalcem, ki so redno poravnavali račune, se-
daj pa so v skrbeh zaradi morebitnih finančnih težav
v bodoče, nastalih zaradi nezaposlenosti ali drugih
razlogov. Za podrobnosti, vljudo naprošamo, da nas
pokličete že danes. Tako se boste izognili težavam
v bodoče.

Zanimamo se za naše odjemalce. In zato nudi-
mo posebne možnosti tistim z izjemnimi potrebami.

THE EAST OHIO GAS COMPANY
PART OF THE CONSOLIDATED NATURAL GAS SYSTEM
"The Sunshine People"

Akron 794-0790
Ashtabula 998-6100
Canton 436-2461
Cleveland 361-2345
Conneaut 599-3182

Dennison & Uhrichsville 922-1452
Dover & New Philadelphia 339-7722
East Palestine 426-2234
Geneva & Lake County 259-2666
Niles 652-5336

Orrville 682-6856
Ravenna 297-5761
Warren 394-1541
Wooster 262-3010
Youngstown 746-7611

Carst Memorials

Kraška kamnoseška obrt

15425 Waterloc Rd. 481-2237
EDINA SLOVENSKA IZDELOVAL-
NICA NAGROBNIH SPOMENIKOV

Priatelj's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED PRE-
SCRIPTIONS.

ANZLOVAR'S DEPT. STORE
SPECIAL SALE ON
LADIES and GIRLS

Gowns and Pajamas 20% off
Shirts and Blouses 30% off
Dresses - 30% - 50% off

MUCH MORE

Sale Ends Dec. 4

6214 St Clair Ave.

Complete Home Repairs and Improvement

Deal direct with tradesman. You pay only labor and ma-
terial. We take care of all your home needs.

SAVE ON GAS BILLS.

Let us check and winterize your home. Caulk and seal all
doors and windows and weather strip.

We also do storm windows and doors, baths and kitchens,
plumbing and electrical, chimney, roofs, gutters, porch
steps, room additions, siding and trim. Free Estimates.

CALL NOW AND SAVE

ALL STATE BUILDERS

281-8773

(88-89)

LARGEST CROWD SEES 21ST POLKA PARTY

By JIM DEBEVEC

The largest crowd in the 21 year history of Tony's Polka Party gathered for the first time at St. Joseph High School to celebrate Thanksgiving evening from 6 p.m. to past midnight.

The Tony is Tony Petkovsek who looked distinguished in a black tuxedo. He acted as Master of Ceremonies at a 9 p.m. show which featured Slovenian's pride, the Kres Folkdancers.

Addressing the over 2,000 persons in attendance was Cleveland Mayor, George Voinovich, who lauded Petkovsek for all his work in behalf of the Slovene Home for the Aged, which will receive part of the funds raised last evening. "We applaud what you are doing," the mayor said.

Petkovsek explained why the Polka Party was moved to St. Joseph High School after 22 years at the Slovenian National Home on St. Clair Ave. "I work in this area, the Slovene Home for the Aged is here, and I'm an alumnus of St. Joes." He thanked Sally Jo Furlich and Euclid Councilman Joseph Farrell for their help in obtaining the facility.

Chairman of the event was John Pestotnik who noted the parking facility was excellent here. In fact, he was entirely correct. Although the school lot was full, and the lot across the street was completely occupied, there was plenty of room at Euclid General Hospital, a two minute walk away.

The main auditorium was completely jammed with dancers and those standing and persons sitting at round tables along the edges of the room. The downstairs cafeteria rooms were also JAMMED.

Individuals and groups came from across the country to be there. Among them were the Mlakars from Fontana, Calif., and Tom Bambich from Minnesota's Iron Range.

Congressman Dennis Eckart joined Voinovich in praising Petkovsek. He also introduced distinguished political friends.

As usual, there were 10 polka bands working. The new facility seemed to add a new zip to the proceedings. It must be the largest gathering of polka people in the country. It was a lot of hard work, but the results were the pride of the Slovenian community.

Recipe

CRANBERRY NUT COFFEE CAKE

1 stick margarine
1 c sugar
2 eggs
1 t baking powder
1 t baking soda
1/2 c chopped nuts (walnuts)
2 c flour
1/2 t salt
1/2 pt sour cream (8 oz.)
1 t almond flavoring
1 c whole cranberry sauce
Cream margarine adding sugar gradually. Add eggs, one at a time. Sift dry ingredients and add alternately with sour cream. Add almond flavoring. In a greased and floured 9" tube pan, pour one half the batter, dot with cranberry sauce. Repeat batter and sprinkle top with nuts. Bake 55 minutes — 350° oven. Cool in pan for 1/2 hr. right side up. Drizzle with topping made with 1c confectioners sugar, 2T almond flavoring. Serves 10. Delicious.

Recipe from: Seashore Sampler (Cape Cod National Seashore) Women's Club Cookbook. (Betty Farrell) (Bought book on one of my New England trips.)

Submitted by —

Katherine Dissauer
Euclid, Ohio

(Next week, Madeline's Column will feature Katherine's interesting project of the Garden Club of Euclid — a Slovenian Christmas Tree, Creche, etc. — to be displayed at the Cleveland Garden Center.)

Thanks

Mr. and Mrs. Mike Spisich of E. 67 St. donated \$30.00 to the new printing press fund. Thanks a million!

Notice

Anyone knowing a John H. Marin whose last known address was Oppman Terrace, Cleveland, Ohio 44102, please call Mamie Marin at 486-0782 in regards to an insurance settlement.

Notice

St. Stephen's Lodge No. 224 KSKJ will hold their annual Christmas Party on Sunday, Dec. 5. It will be held in the basement of the old St. Mary Church. The party will begin promptly after a brief meeting at 2 p.m.

Meeting

Slovene Woman's Union branch No. 47 of Garfield Hts. will have their meeting and pot luck Christmas Party on Sunday, Dec. 5 at 1 p.m. at the Slovenian National Home in Maple Hts. on Stanley Ave. Bring door prizes and canned goods to fill baskets.

Notice

St. Mary's Slovenian School invites one and all to their annual St. Nicholas Program on Saturday, December 4th at 7 p.m.

The children will perform as angels, devils, dancers and musicians.

Donation is \$3.00 for adults. Children are admitted free.

News and Musical Notes

By TONY PETKOVSEK

George Cook Commemorates 55 Years as Banjoist. Euclid's own "Mr. Banjo", George Cook of 19300 Ormiston Avenue, will be honored Saturday, December 4, at Two Cro's Lounge, 731 E. 185th Street. He will be marking his 73rd birthday and 55 years in the music business.

Originally from East 38th and Lakeside Avenue, George was one of 12 children of Slovak and Austrian parentage who came here from Europe. Of the six boys and six girls, he was the only one to take up a musical instrument.

George took lessons from banjo great Eddie Peabody, but got into polka music through his environment on St. Clair Avenue where he played in taverns between E. 40th and E. 79th Street with such accordionists as Shorty Callister and Valentine Turk.

He formed his own recording band and cut several releases for the major Decca label with a unique style for polkas, accenting the sound of organ and banjo. Cutting with him were organists, the late Franc Mismas and Shirley Fenne, local accordionist Jim Kozel, and musician Stan Slejko. In more recent years he also produced an album on Delta International, featuring Norman Knuth and George Staiduhar.

While he was associated Frank Yankovic he recorded on two million-selling Columbia tunes, "Blue Skirt Waltz" and "Just Because Polka."

His appearances have taken him all over the U.S., Canada, Mexico, Europe and Jamaica, with such illuminaries as Milton Berle, Arthur Godfrey, the Harmonicats, Four Aces and the Ink Spots.

The reception Saturday at Two Cro's will be for friends, from 8 till 10 p.m., and open house for polka musicians and fans from 10 p.m. on. There will be dance music by the Ray Polantz Orchestra with a guest appearance by Georgie on banjo.

The Cook household has been on Ormiston since 1940 where daughter Joyce also resides. Son Robert lives in Wisconsin, and there are four grandchildren.

Earlier this year, George suffered a slight stroke and has since made a remarkable recovery.

New Albums Released. Steve Meisner (Wisconsin), "Songs of Love"; "Six Pack" by 6 Wisconsin polka bands; "Polka Celebration" by Don Lipovac (Kansas); "Old Time Polka Music" by Matt Cernik (Pittsburgh); Rodney Yenc, "Stepping Up to the Masters" (Pennsylvania); and two new holiday releases — "Button Box Christmas" by the Zupanchick Brothers of Pennsylvania, and "Button Box Christmas with Mom and Pop" by Frankie Spetich of Barberton.

Two Groups Appearing in Cleveland From Slovenia. Frank Sterle, of the Slovenian Country House, is sponsoring two ensembles from Slovenia during the month of December. On the 17th and 18th, he will be presenting the Vita Muzenica Ensemble at his restaurant, and for the New Year's celebration, the Veseli Hmeljeri Ensemble. For information or reservations you may call 881-4811.

St. Vitus Christian Mothers' Club

The next meeting of the Saint Vitus Christian Mothers Club will be Wednesday, December 1, 1982. At this time we will have our annual Christmas Celebration, \$3.00 gift exchange and entertainment.

On December 5, 1982, a bus will be going to Columbus to rally for the Aid to Non-Public Schools. Unfortunately, we are in danger of losing all aid to our schools. We could lose our Nurse, Speech Therapist, Psychologist, and anyone else affiliated with our government funding. We are also going to have to pay for all our textbooks if we lose this funding. One book the children use is sold for \$15.00. As parents of these children, we will have to start paying book bills again!

I personally work with the Speech Teacher, and if we lose her help, who is going to come to the school and teach some of our children English? (because some of our children only speak another language at home.) Who will teach the children to make an S-sound or a simple R-sound? Words like rat come out as wats, etc.

So, anyone interested in rallying in our support, please call Mrs. Betty Svekrac at 391-9438 (after 5:30 p.m.). The bus fare is \$8.00 round trip. The Mothers Club is willing to pay for any of its members that wish to go. I hope to see a lot of interested mothers and fathers on December 5th. On December 8, 1982, the

Memo... From Madeline



By Madeline Debevec

TURK-CELESTINA ENGAGEMENT

Mr. and Mrs. Louis Turk of 15804 Parkgrove Ave., Cleveland announce the engagement of their daughter **Teresa Marie to Joseph Frank Celestina**, son of Mr. and Mrs. Miroslav Celestina, 4935 Gleeten Rd., Richmond Hts. Teresa is the granddaughter of Marija Turk, 1176 E. 61 St., and Katherine Neugebauer formerly of Wayside Rd. She is a 1980 graduate of Villa Angela Academy, and now attends Cleveland State University while employed by Computer Services at CSU.

Joseph is the grandson of Frances Kosem, 804 Sable Rd. Cleveland, O. He is Councilman-at-Large of the City of Richmond Hts., a 1976 graduate of St. Joseph high school, and is employed by Ameri-Trust. He attends the Graduate School of Public Administration at CSU.

A 1984 wedding is planned. Congratulations!

The Dramatic Club Liliya is presenting the play "Village Venera" (Vaška Venera) on Sunday, Nov. 28 at the Slovenian Home on Holmes Ave. at 3:30. Tickets will be available at the door.

ROSEMARY GRDINA DiSANTO IS NEW ATTORNEY

Rosemary Grdina DiSanto, daughter of Josephine and the late Louis Grdina of Euclid, Ohio, passed the bar exam in Columbus, O. She was sworn into office by Judge Harry Hanna in the judge's chambers at the Justice Center.

Rosemary graduated Cum Laude from Cleveland Marshall School of Law.

A dinner in her honor was held following the swearing-in ceremony. In attendance were her husband, Michael, her mother and sister, Monica, Gene Drobic her cousin, and other relatives and friends. Congratulations.

The Dawn Choral Group of the Slovenian Women's Union of America is sponsoring their Fall Concert on Sunday, Nov. 28 at 4 p.m. at the Slovenian Home on Reher Ave. in Euclid.

Everyone is welcome!

TRAVEL NEWS

Tony and Helen Sturm of Lyndhurst, Ohio enjoyed a trip in their motor home visiting their relatives in Ely, Minnesota. On their way home they traveled thru Thunder Bay, Canada and down through Sault Ste. Marie, to the Mackinac Islands. They then visited the Catholic Travelers Shrine in Indian River, Mich., where the largest crucifix in the world stands. It is made from a California redwood tree and weighs 14 tons, and is 55 feet in height, and 22 feet wide. Our Lord is made of bronze, weighs 7 tons and was cast in Norway. It was

executed by the famous sculptor Marshall Fredricks who was graduated from the Cleveland School of Art.

Arriving home, they then journeyed on to spend a week with their family at Chautauqua Lake, N.Y.

P.S.W.A. Circle 2 will sponsor their annual Potica Bake Sale on Tuesday, Nov. 30 in the Annex of the Slovenian National Home on St. Clair Ave.

For orders call Mary Susel at 481-5005 or Marge Kaus at 432-1206. Pick ups after 3:00 p.m.

WOJTLA-GROSEL

Delene Grosel, daughter of Nancy and Edwin Grosel of Sherwood Boulevard, Euclid, Ohio, became the bride of **Joseph Eugene Wojtila**, son of Mildred and Joseph Wojtila of Milan Avenue, in a ceremony at St. Felicitas Church.

Dena and Dorene Grosel, sisters of the bride, were honor attendants. Cindy Hynacke, Mary Nykiel, Becky Skettle, Cheryl Sisson, Debbi Zych Durham, and Barb, Kathy and Janice Wojtila were bridesmaids. Kathi Kelbach was flower girl.

Frank Olicki and Jim Wojtila, both of Euclid, served as best men. Michael Wojtila, the groom's brother, was ring bearer while the ushers were Doug and Dean Grosel, John Nykiel, Al Pestotnik, Ken Vogrig, and John, Dan and Don Wojtila.

A reception was held at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue. Following a Hawaiian honeymoon, the couple has taken residence in Euclid.

LAVRICH-BOROUGH

Pamela Borough, daughter of Mr. and Mrs. Robert Borough of Tiffin, became the bride of **Richard Lavrich**, son of Dr. James and Dr. Kathryn Lavrich of Richmond Heights at the Community United Church of Christ in Fort Seneca, Ohio.

Among the dozen attendants at the wedding were the best man Philip Lavrich and usher Kenneth Lavrich, brothers of the groom, and bridesmaids Judy and Carol Lavrich, sisters of the groom.

The bride received her bachelor of science degree in nursing summa cum laude from the University of Toledo. Her husband earned his bachelor of business administration magna cum laude from Toledo, and his subsequent master's of business administration from Indiana University.

The couple lives and works in New York City.

Congratulations to all!

The Ladies Auxiliary of the Catholic War Vets, Post 1655 St. Vitus will sponsor a Christmas Fair.

It will be held in the St. Vitus Auditorium on Sunday, Nov. 28 between the hours of 10:00 a.m. and 5:00 p.m.

Along with many booths offering crafts, ceramics, homemade candies, etc., the Ladies Auxiliary will be sponsoring a bake sale, and a raffle (prizes being \$100.00 - 1st prize, \$50.00 2nd, and \$25 3rd. Other consolation gifts will be available. Refresh-

(Continued on page 6)

West Park Button Boxers Enjoy Penn Trip

By Helen Kozely Konkoy

On Sunday, Oct. 17 I joined a group of west side boosters of the West Park Button Box Players. We were anticipating a joyful bus ride, free of concern for the road, joining in song and revelling in the color of foliage and of course, tapping to the happy tunes of the players.

Food and drink was passed as we guessed the contests of a surprise package. As hostess, Anne Zaletel even provided attendance gifts.

Three hours later we were in Herminie, Pa. The Herminie Button Box Club was hosting their annual B. B. Jubilee.

Not knowing what to expect away from our own Slo. Homes we were soon greeted in the lower lounge bar room where accordionists would later be on stage to perform. There were many tables, a long bar and ample dance area.

However, we were soon upstairs in the Ballroom where the crowd of other area groups were seated. At 3 p.m. the performers started, and the guests poured in as announcements went out on the airwaves by a local D.J. to one side of the stage.

There were 11 groups of players from Ohio and Pa. Western Pa., Johnstown, Hershey, Penn Ohio, Mahoning Valley, Lorain, Euclid, St. Stephens, Button and Bows Maple Hts., and our own West Park group. Each club performed one time upstairs and once down in the lounge. We were dispersed here and there, but found each other and an occasional relative or acquaintance as we shifted

from upstairs to first floor. It was just as much fun to sit it out and enjoy the beat as it was to dance and that we did.

Naturally, there were refreshments dispensed at the efficient kitchen window by the B. Box Boosters. Drinks were available at the service bar where the tenders were gracious and prompt. All members served on committees and there are 32 of them.

Martin Serre, presided as Master of Ceremonies and is current president. Chairman of the Jubilee, Rudy Supancic, made his appearance several times before an emergency took him away. I approached Bill Mariane, Co-chairperson of the day, for details. He was pleased with the attendance and cooperation of members and boosters. They were established about three years ago and have made an album two years ago as a non-profit group. Their treasury serves as reserve for expenses.

One of the last groups to play their second round was the Western, Pa. club of about 20 accordionists ranging from age 12 to middle age. This is a total membership of 75 SNPJ members. The mother of two players is leader spokesperson, a very energetic vocal woman who exudes appeal, assuredness and anticipation. They are by far the most up-beat happy performers, animated and talented. Two 17 year old sisters jammed a duet to get the weariest of us on the floor. This is not to say that others were not talented or danceable. SNPJ and its youngsters are an unbeatable pride.

Memo: From Madeline

(Continued from page 5)

ments will be available as well.

GET WELL WISHES TO:
Mrs. Josephine Stanic, 1225

West Park Potica Sale Friday, Dec. 7

With Christmas just around the corner, it follows: the Christmas blessedness, the tinsel magic of the season, and the joy and merriment of visiting friends and relatives at home and other meeting places. What better time for good food and drinks to share with friends and relatives? A delicious potica is a Slovenian traditional food if there ever was one!

The Ladies Auxiliary of W. Park Slov. Home is having another Potica Bake Sale for this time of year on Friday, Dec. 7. Our good ladies of the West Park S.H. are again proudly putting their new

Norwood Rd. and grandson Mark Stanic of 919 E. 216 St., Euclid who are both recuperating at Richmond Hts. General Hospital. We wish them a speedy recovery!

commercial mixer to good use.

Call in potica orders to B. Zak at 941-5938 or Marge at 251-7756. Pick up your orders the same day, Fri. Dec. 7 between 3 and 7:00 p.m.

Fraternal in Slovenian land: We wish our relatives and friends, "A very Special Holiday Season to everyone", which includes good health, good fellowship, and good eating.

Theresa Stefanik
W. Park Slov. H. Sec'y.

Death notices

WILLIAM J. MOTT

William J. Mott, age 79, passed away at his home Tuesday night, Nov. 23.

He is survived by his wife, Mary J. (nee Komin) and his children: William F., Robert A., Richard J., and Mrs. John (Bernice) Tramsak. He was the grandfather of 15 and great-grandfather of three. He had four brothers and two sisters in Illinois.

Before his retirement he was a machinist for the New York Central Railroad.

He was a member of St. Catherine Lodge No. 29 of the Western Slavonic Ass'n.

The funeral Mass will be on Saturday, Nov. 27 at St. Philip Neri Church at 10 a.m. Interment at Calvary Cemetery.

Friends may call at Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd. today from 2 to 9 p.m.

JOSEPHINE PERPAR

Josephine Perpar (nee

Bambic) passed away recently. She was the wife of the late Joseph; dear mother of Josephine, Joseph Jr., Mathias, Jean and Edward (dec.); grandmother of nine; great-grandmother of seven; and sister of Jennie Valencic and Mathew, both deceased.

Josephine was a long time member of the St. Vitus Parish and was one of the first graduates of St. Vitus school.

She was a member of Slovenian Women's Union No. 25, St. Mary Magdalene No. 162 KSKJ, St. Vitus Altar Society, Lira Singing Society and was active in the Slovenian plays along with Fr. Jager.

Services Friday, Nov. 19 at 9:30 a.m. at Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Ave. Funeral Mass at 10 a.m. at St. Vitus Church. Interment at All Souls Cemetery.

EDWARD A. KOSS

Edward A. Koss, 77, died Monday, Nov. 8 in a fishing accident on Lake Erie.

He was the husband of Marie (nee Prijatelj); the father of Mrs. Anthony (Marylyn T.) Lekan and Richard A. Koss; and the grandfather of Anthony Lekan and Gregory, Timothy, Mary, Joseph, Michael and Christine Koss. He is also survived by his stepmother, Vera Koss, and two brothers and a sister: Emil of Florida, Richard and Marie Vizneau of Toledo. Three other brothers, William, Rudolph and Theodore are deceased.

He was a retired foreman in the painting department of Addressograph-Multigraph, where he worked for more than 30 years.

The funeral service was Sat., Nov. 13 at Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd. at 11 a.m.

Thanks

The following donated to the Printing Fund of Ameriška Domovina:

Frank Novak, Euclid \$5.00
Joseph Penko, Willoughby Hills, Ohio \$10.00

Happy Birthday

Jim "Nace" Zupancic, well known in the St. Clair area, celebrated his 83th birthday on Nov. 23rd. Fondest wishes from his family, friends, and everyone at the American Home.

Joseph Baskovic, well known KSKJ fraternalist and community leader in Greater Cleveland and especially in the St. Vitus area, celebrates his special day on Sat., Nov. 27. Congratulations from all his family and many good friends.

Notice

The Dawn Choral Group of the Slovenian Women's Union is celebrating their 15th Anniversary with a concert on Sunday, Nov. 23 at 4:00 p.m. at Slovenian Society Home on Recher Ave.

The Slovan Men's Quartet will be making a guest appearance. The Ray Polantz Orchestra will play for dancing after the concert.

Tickets for the concert or for the dance only are available from members or call 943-1546.

Meeting

St. Mary Magdalena Lodge No. 162 KSKJ will have an important meeting on Wed., Dec. 1 at 1:30 p.m. in the social room of the St. Vitus auditorium. A social will follow. All members are asked to be present.

SHELIGA DRUG

6131 St. Clair Ave.

OPEN DAILY 9 AM - 8 PM

SUNDAY 9 AM - 4 PM

Phone 431-1035

Pepsi 8 - 16 oz. \$1.29 plus tax & deposit

CHEAP - O

IS TURNING BACK PRICES

10% OFF ALL ITEMS WITH THIS AD

Sale Starts Nov. 29 thru Dec. 4

Open Mon. thru Sat. 9:00 am - 6:00 pm

Wed. 1:00 pm - 6:00 pm

7208 St. Clair Ave.

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & East 222nd St. — Euclid, Ohio

ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

361-3113

Susan Rae Zak

ZELE FUNERAL HOMES

MEMORIAL CHAPEL

452 E. 152nd Street

Phone 481-3118

ADDISON ROAD CHAPEL

6502 St. Clair Avenue

Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St

431-2088

1709 Lake Shore Blvd.

531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road

531-1235

Roy G. SANKOVIC FUNERAL HOME

(Formerly Stanley H. Johnston Funeral Home)

15314 Macauley Ave.

(Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)

531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.
Roy G. Sankovic, director

NOW 8% Personal Checking

INDEPENDENT SAVINGS

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132
731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119
486-4100

ALI VESTE, KAM SE OBRNITI, KO SE UGASNEJO VAŠE LUČI?

Obrnite se na "rumene strani" vašega telefonskega imenika! V slučaju, da vihar v vaši okolici prekine dostavo električnega toka, je vse, kar je treba storiti, to, da se spomnite na "rumene strani". Pod naslovom "Elektrarne" boste našli našo posebno sporočilo, v katerem vam razložimo, kako naj ukrepate dalje.

Upamo, da se nikoli ne boste morali obrniti na to sporočilo. Želimo pa, da veste, kje je. Za vsak slučaj.

Ako želite več podrobnosti o tem, kako reagiramo po kakšni vremenski neizgodi, izpolnite kupon v tem oglasu. Poslali vam bomo brezplačno kopijo naše brošure "Prekinitev. Zgodba viharja."

Mail to:
Residential Energy Application Dept.
Room 711
Cleveland Electric Illuminating Co.
P.O. Box 5000, Cleveland, Ohio 44101

Please send me your booklet
titled "Outage."

NAME _____
ADDRESS _____
CITY _____ STATE _____ ZIP _____

**The Illuminating
Company.
The Energy Makers.**

Merry Christmas and
Happiness all year with
music.

Slovenian Polkas - Folk Music

67+ Records fully described — FREE BULLETINS

MERVAR RECORDS

6919 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103, 216-361-3623

NAME _____
ADDRESS _____
CITY _____ STATE _____ ZIP _____
45 RPM POLKAS FOR JUKE BOXES

MY INVENTIONS the Autobiography of NIKOLA TESLA

Virtually unavailable to American readers since 1919, *My Inventions* is a brilliant scientist's autobiographical legacy. Hart Brothers' handsome new 111 page edition is freshly typeset and includes all 17 original plus 6 new illustrations. Also included is an important introduction by Tesla biographer Ben Johnston that traces Tesla's career through a maze of sensationalism and controversy. Readers will discover why Tesla's story has become lost in myth, and how *My Inventions* has been pirated, misquoted, or misunderstood by Tesla biographers. At long last Tesla admirers can read the great inventor's first-hand testimony: the adventures of his childhood, the dramatic symptoms of his phobias and nervous breakdowns, the startling details of his visions and inventive methods, and the truth about his alleged "pre-vision" of his mother's death!

\$12.95 hardcover, \$7.95 paperback. Available only from:

HART BROTHERS PUBLISHING, Dept. E-23
Post Office Box 205, Williston, VT 05495

Enclosed is my ☐ check ☐ money order for:

—hardcover copies of *My Inventions* at \$12.95

—paperback copies of *My Inventions* at \$7.95

(Postage is prepaid with this order form.)



Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____

Vermonters add 4% sales tax.